#### EL

# ESCUDO DE



## **GRANOLLERS**

#### SE PUBLICA LOS DOMINGOS

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE DE CORRÓ, NÚM. 42.

No se devuelven los originales.

Suscricion pago adelantado 1 peseta trimestre. Número suelto 40 céntimos. Anuncios y comunicados á precios convencionales.

#### IILO QUE SON LAS COSAS!!...

√0)(0)√

¡Oh Discusión de nuestras entretelas... que sabia eres!...

No incurras no, en la lamentable equivocación del cuento del labriego. No te esfuerces tampoco en demostrar el bien que sientes por el pueblo; harto te conocemos.

Un día sí, hubo quien llevado de mejores sentimientos para con sus amigos, creyéndose ofendido, ciego acogió la ocasión que le brindaron y le incitaron tanto á la lucha, que á punto estuvo de perder la honra y la vida. Hoy que todo aquello ha pasado, serenados los ánimos y mirado con frialdad, hemos visto con dolor que la labor que llevamos á cabo, los que fuimos víctimas de ello, fué de suyo detestable. Al efecto; ¿por qué no decirlo?... en expiación quizás de aquellas faltas, hemos procurado publicar otro periódico, que modesto y todo, sea reflejo fiel de ideas más grandes, y más nobles propósitos, que dígase lo que se quiera, está por encima de todas aquellas miserias, de guerras fratricidas y de incesantes rencores.

De ruevo, ha salido á la defensa de intereses sagrados, el periódico aludido, y puesto que su empeño es el de su antecesor, dispuestos estamos, no á reñir batalla, si á averiguar hechos.

¿Qué diferencia ni qué propósitos contrarios hay entre los que sustenta hoy La Discusión y los que sustentó La Defensa ayer?... Al recordar la labor odiosa, triste, lamentable de entonces, nos sonroja aún el rostro de verguenza, porque dimos al mundo un escándalo más y un triste ejemplo.

Hoy, los que escriben La Discusión, no quieren ser los de ayer, los de La Defensa, empero lo son; lo son con piel de oveja; se sirven de gente sencilla cuando les conviene, para después tratarles indignamente, si así les parece.

Hora es ya de que hablemos y desvanezcamos misterios. No, no podemos ser de aquellos que alimentan rencores, guardan odios y encienden pasiones, para después desplegar sus furias, sus quimeras, haciendo blanco de sus iras á los que no quieren seguir por caminos equivocados y seguros derrumbaderos. Así paga el diablo á quien bien le sirve; así se corresponden los sacrificios.

No, no bebemos, dicen, en la fuente del rencor personal; aquí te queremos Discusión. ¿Qué han hecho los hombres que te dirigen de algún tiempo á esta parte, sino alentar odios y rencores? Aquí te queremos, precisamente para desvanecer tus asertos.

Labor difícil será para La Discusión el querer defenderse y salir airosa de su empeño. Por nuestra parte, aceptamos el reto si es que lo tenga por conveniente: dispuestos estamos á hacer la apología de todo, y así se verá quién ó quiénes fueron los autores ó instigadores de ello.

Dicen: practicamos el bien por naturaleza, no por cálculo. ¡Qué barbaridad! ¿Ellos?... ¡Ellos?... ¡Qué sarcasmo!... ¡Qué ridículo! Ni se concibe ni nadie lo cree. ¡Qué torpeza!... Es muy burda la tela. ¡Burlarse tan groseramente de los sentimientos é intereses de un pueblo!

Los que tuvimos la desgracia de pertenecer á tales huestes; de entrar en batalla cuando nos lo pidieran; de tomar parte en la guerra de quimeras, jóvenes aún, no comprendimos el alcance de las pasiones que todo lo devastaban ni del daño que causábamos, ni del que recibíamos. Hoy, que todo aquello ha pasado sin haberles costado la más insignificante gratificación, tratan de hacer dirigir las quimeras contra personas que les sirvieron demasiado, para luego hacerles culpables de todos aquellos hechos que sólo ellos, ellos sólos son los únicos responsables.

V

#### LA CADARNERA

Un jorn una cadarnera (la cosa més encisera que os podéu imaginá) com á recort va donarme la nena que va adorarme la nina que 'm vá estimá.

Dintre de gábia daurada la cada: nera adorada desseguida vaig tancar; y ella veijent ma ventura, tot lo día en sa clausura no feya més que cantar.

Quant tot just l'auba enjoyada sobre 'l mon enamorada estenia son mantell, ab sos lays me despertava; y jo besantla, besava de m'aymia 'l rostre bell.

Y arribá 'l jorn d' amargura en que per cruel desventura ma estimada va mori, arrabassant l' al gría que jo veya en ma follía dintre mon cor relluhí.

Llavors á la cadarnera, tant hermosa y encisera, la llibertat vareig dar:
—Almenys sigas tú ditxosa ja que á ma ánima amorosa tan sols li resta'l plorar.

Lo vol va empendre y... ¡pobreta! se pará á la glorieta que hi había en el jardí; y ara al despuntar l' aurora jo sento com ella plora dalt de l' espés gessamí.

S. Torrabadella.

#### CARTA

Sr. D. P. M.

Muy Sr. mio: me creo en el deber de hacer pública manifestacion de gratitud á V. y á cuantos me defendieron en la Junta General celebrada en el Casino el dia 20 del corriente.

Respeto el criterio de aquella Sociedad en todos

sus actos, aunque tengo la conviccion de que anduvo exagerada al dictar fallo en esta cuestion, puesto que al dar cabida en El Escupo de Granollers al suelto de que se trata, no me guió otro objeto que el buen deseo hácia la prosperidad del Casino.

De V. affmo. S. S.

F. Verdaguer.

#### **CRÓNICA**

Ha dejado de formar parte de la Redacción del periódico local *Et Congost* quedándose con el cargo de administrador del mismo, D. Estéban Garrell y Escorsell, que desde la fundación de dicho periódico había sido su Director.

Ignoramos los motivos que habrán inducido á nuestro amigo Sr. Garrell á tomar tal determinación.



A continuación insertamos el cuadro de la companía encargada de dar representación á las óperas *Il Trovatore* y *Faust* que respectivamente se efectuarán en el Casino durante los días 2 y 4 del próximo Septiembre.

Maestro Director: Juan Goula (hijo); Tiple, señora Marre; Contralto, Srta. Ketty; Tenor, Sr. Callioni; Baritono, Sr. Mestres; Bajo, Sr. Miró; Comprimaria, señorita Balart, Comprimario, Sr. Campins.

Mucho confiamos en el exquisito tacto del inteligente Director Sr. Goula y no menos en las indudables condiciones de los referidos artistas, pero con todo, no dejaremos de excitar el celo de todos para que procuren evitar en lo posible los inconvenientes gravisimos que llevan en si representaciones de esta naturaleza, tratándose de un local como el que nos ocupa.



En el número pasado no nos fué posible ocuparnos de la distinción de que ha sido nuevamente objeto nuestro querido amigo y compañero D. José Birbany, con la obtención de un accésit por su poesía catalana «A la vila de Gracia», presentada en el Certámen literario verificado dias pasados en aquella villa.

Reciba el Sr. Barbany una vez más nuestra humilde pero cordial felicitación.



Nuestro colega local La Defensa, digo, La Discusión, ha privado de un buen rato á sus abonados. Los inseparables ó la ly la i, chispeante artículo que ha recibido, hijo de agudísimo ingenio, y no vulgares conocimientos, ni escasa destreza en manejar la... no puede decidirse—á pesar de la muchisima sal con que está es-

crito—á darle cabida en sus columnas, por no descender al terreno del personalismo. ¿Escrúpulos de monja á estas horas?: vamos, todos nos conocemos. Eso de la l y la i ha de ser una monada. La idea no es original, pero si es tan gracioso... publiquelo, sea complaciente con sus lectores.



El Rey que rabió, Los Sobrinos del Capitan Grant y Miss Hethyett son las obras que se pondrán en escena durante los días de la fiesta mayor en el teatro de la «Unión Liberal». Basta enumerarlas para asegurar proporcionarán á aquel espacioso colisco tantos llenos como representaciones, mucho más si se atiende al perfecto desempeño que de cilas puede esperarse por parte de la compañía de los Sres. Colomer y Puig, dirigida por el reputado maestro Conti, que tantos éxitos acaba de alcanzar en el teatro «Cervantes» de Sabadell.

No podemos dejar de aplaudir el acierto que se ha tenido en escoger tales obras.

Desde el día 24 ha quedado abierto en la Relojería de nuestro apreciable amigo D. Tomás Clot, el despacho de abonos para las cinco funciones que en aquel teatro tendrán lugar, terminando dicho despacho el día uno del próximo mes.



Algunos jóvenes asíduos espectadores de la salida de la misa última en los dias de fiesta, nos han pedido llamáramos la atención sobre el deplorable estado en que se encuentran los árboles de la plaza de la Iglesia.

Es muy triste, dicen los aludidos, que tenga que presenciarse la salida de la citada misa con una cara muy poco expresiva, á causa de los limpios rayos solares que por entre las raquiticas hojas de los árboles se destacan, lo que podria evitarse si se les facilitara constantemente agua, cosa que les seria una gran novedad ya que toda su vida se han visto obligados á pasar por las mismas miserias.

Por nuestra parte, nos tomamos tambien la libertad de hacer igual peticion, creyendo así interpretar los deseos de otras muchas personas que no son los jóvenes citados, peticion que esperamos no será desatendida, dada la galanteria del Sr. Alcalde.



Hemos recibido la agradable visita de dos periódicos escritos en la materna lengua, siendo uno de ellos L' Escut de Reus, revista semanal, literaria é ilustrada que ve la luz en la citada ciudad y Lo Crit Escolar el otro, que publican varios jóvenes de Vilafranca del Panadés.

Tenemos á mucha honra el establecer el cambio con dichas publicaciones.

Según elegante programa que tenemos á la vista, el «Centro Católico» de esta Villa, está preparando escogidas y variadas funciones para la próxima Fiesta Mayor. Las correspondientes á los días 2 y 3 de Septiembre correrán á cargo de un crecido número de sócios de la Juventud Católica de Badalona; siendo las obras elegidas, la de gran espectáculo, El Rey que rabió y

la no menos divertida Levantar muertos. En el día 4 se encargará de la ejecución de la obra titulada: San Hermenegildo ó el triunfo de la Religión, y de la pieza Una calaverada, la sección dramática de la Asociación de S. Luis Gonzaga de esta Villa.

Imprenta de J. Bataller.-Granollers.

# Jarabes y Horchatas Fortuny

Son los más refrescantes y agradables, recomendados por la respetable clase médica y los que han obtenido los primeros premios en todas cuantas exposiciones han concurrido

DESPACHO: PRINCESA; 55, BARCELONA

De venta en esta villa en casa JOSÉ XIRAU, San Roque, 4.

FABRICA MOVIDA A VAPOR

### ANÍS FAUST

AGUARDIENTES ANISADOS Y LICORES

CALLE DE PRIM, NÚM. 9,

GRANOLLERS

### GRAN SASTRERÍA

0 F

### PEDRO TRIAS

Hay además un variado surtido de corbatas, gorras y una sección especial de camisería.

SAN ROQUE, 17, -- GRANOLLERS

### JOAQUÍN CUNILLERA É HIJO

Ofrecen al público un variado y económico surtido en todo lo que se refiere al ramo de CON-FITERÍA y REPOSTERÍA para los próximos días de la Fiesta Mayor.

En este antiguo y acreditado establecimiento se trabaja según los más modernos adelantos, así en lo español, como en lo francés é inglés.

Gran surtido en champagnes, licores y vinos para postres PLAZA MAYOR, 28, (GRANOLLERS)

### FÁBRICA DE JABÓN

DE

## J. TORRUELLA

LAS FRANQUESAS

(GRANOLLERS)

Relojería
Gall, Carretera).

DE E. RODOREDA. Se hacen toda clase de composturas en dicho ramo.—Plaza del Ganado 56, (frente al hostal del